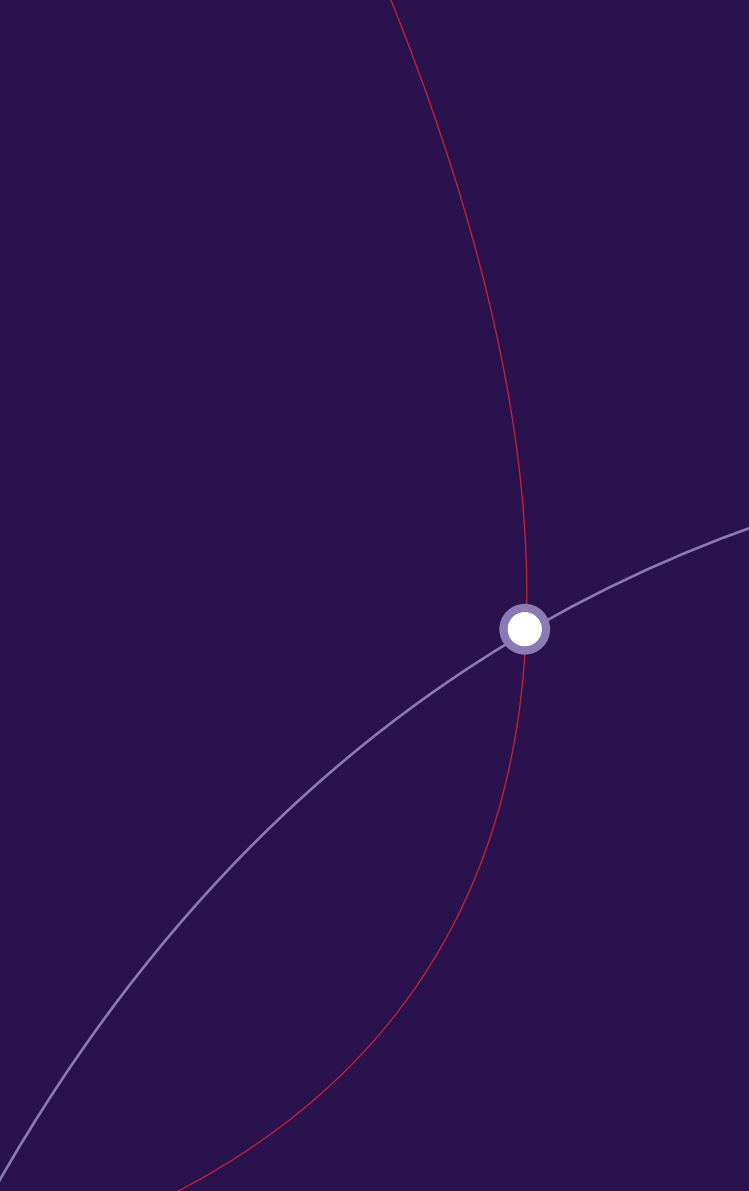



A3БУКА ТОРГОВЦА





**ТАЛЛИНСКИЙ ДЕПАРТАМЕНТ
ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА**
Отдел цен и защиты прав потребителя

Vabaduse väljak 7, 15199 Tallinn
Телефон: 640 4232
kaubandus@tallinnlv.ee
www.tallinn.ee/tarbija



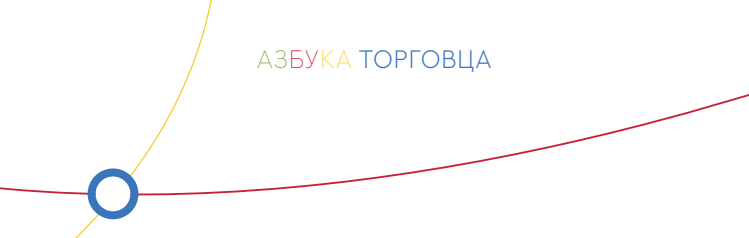
Дорогой
торговец!

**Здорово, что ты решил открыть
в Таллинне свой магазин или
предприятие общественного
питания.**

Все законы и постановления изложены в Государственном вестнике (Riigi Teataja) и доступны на веб-странице по адресу

www.riigiteataja.ee

и как правило, там их можно найти также на английском языке. Вкратце ознакомим с основными требованиями, которые важны для обеспечения интересов потребителей, но прочитай также полные тексты законов, чтобы получить обзор всех обязанностей, которые следует выполнять при торговле.



Закон о защите прав потребителей (Consumer Protection Act, Tarbijakaitseadus) регулирует предложение и продажу потребителям товаров или услуг и принят для обеспечения прав потребителей:

- ▶ у потребителя (покупателя) есть право получить необходимую информацию о предлагаемом товаре и услуге, изложенную на эстонском языке, за исключением тех случаев, когда потребитель согласился с предоставлением информации на каком-либо ином языке;
- ▶ маркировка на продаваемом товаре должна быть отчетливо читаемой, понятной и однозначно понимаемой, а также представленной на эстонском языке. Маркировка на иностранном языке не может быть закрыта переводом на эстонский язык или иной дополнительной информацией. Оригинальная информация, представленная на маркировке товара, также должна быть видна;
- ▶ к технически сложному товару или к товару, требующему особых навыков при использовании, следует приложить инструкцию изготовителя и её перевод на эстонский язык на бумаге или ином устойчивом носителе данных;
- ▶ при продаже товара следует обнародовать продажную цену каждого товара и цену за единицу товара. Продажная цена – это окончательная цена, оплачиваемая потребителем за единицу товара или партию товара. Цена за единицу товара – это окончательная цена за один килограмм, один литр, один метр, один квадратный метр, один кубический метр товара. Ценой за единицу товара может быть также цена за штуку, если товар не измеряется в вышеуказанных единицах. Цены должны быть обнародованы в письменном виде, таким образом, чтобы они были ясно читаемы и заметны;
- ▶ потребителю следует предоставить документ, подтверждающий покупку товара (кассовый чек), в котором, по меньшей мере, содержится: коммерческое наименование торговца и адрес магазина, дата покупки, наименование и цена каждого купленного товара, а также оплаченная сумма. Если оплачиваемая сумма составляет менее 20 евро, то чек выдается по требованию потребителя;

- › если купленный товар окажется некачественным, потребитель может подать жалобу торговцу в устной или письменной форме. Торговец обязан ответить на жалобу потребителя в течение 15 дней с момента получения жалобы. Если торговец не считает требование потребителя обоснованным и отказывает в удовлетворении требования, то торговец обязан обосновать своё решение. Торговец обязан уведомить потребителя, что для разрешения возникших с торговцем споров он имеет право обратиться в комиссию по потребительским спорам при Департаменте защиты прав потребителей или в суд;

Закон о торговой деятельности (Trading Act, Kaubandustegevuse seadus) устанавливает основы и порядок торговой деятельности, в том числе понятия и обязательства торговца:

- › торговое место должно быть обозначено фирменным наименованием и видом места деятельности торговца (магазин, кафе, бар и др.) и информацией о времени торговли – покупатель должен понимать, какое название у коммерческого объединения, у кого он покупает, и видеть на двери или окне магазина время работы магазина;
- › не разрешается продавать товар, продажа которого запрещена вообще или запрещена в данном торговом месте – например, в магазине нельзя продавать алкогольные напитки, если в связи с этим в Регистр экономической деятельности не предъявлено извещение о хозяйственной деятельности;
- › у торговца должен быть прилагаемый к продаваемому товару документ, который позволит идентифицировать товар, и содержит реквизиты, установленные для первичных документов Законом о бухгалтерском учете;
- › в случае оплаты посредством платёжной карточки, это следует делать в присутствии клиента;
- › если торговец продаёт товар на публичном мероприятии, то он должен иметь торговый билет, выданный организатором торговли.

Закон об алкогольной продукции (Alcohol Act, Alkoholi-seadus) устанавливает специальные требования к обороту алкогольной продукции, ограничения в отношении потребления алкогольных напитков и организацию надзора, а также ответственность за нарушение закона, из которых основными являются:

- ▶ право на торговлю алкогольной продукцией имеет торговец, который представил извещение в электронный регистр экономической деятельности в сфере розничной, оптовой торговли или в сфере общественного питания. Извещение представляется членом правления коммерческого товарищества посредством информационных ворот Эстонии www.eesti.ee или нотариуса. Извещение об экономической деятельности не представляется в случае торговли алкогольными напитками на публичном мероприятии;
- ▶ запреты, действующие при розничной продаже алкогольных напитков указаны в ст. 41 Закона об алкогольной продукции. Предпринимателю разрешено продавать в порядке розничной продажи только указанные в извещении о хозяйственной деятельности алкогольные напитки и только в указанном в данных регистра экономической деятельности месте деятельности. В магазине или в пункте общественного питания запрещается хранить алкогольную продукцию, продажа которой запрещена. Если в регистре экономической деятельности указано, что в магазине продаются только слабые алкогольные напитки, то там нельзя хранить крепкие алкогольные напитки;
- ▶ розничная продажа алкогольных напитков в порядке э-торговли разрешена только через указанный в данных регистра экономической деятельности магазин или предприятие общественного питания предпринимателя;
- ▶ розничная продажа алкогольных напитков разрешена при наличии соответствующего требованиям надлежащего сопроводительного документа. За приобретённый у оптового торговца алкоголь следует произвести оплату в безналичной форме. Торговцу не разрешено продавать алкогольную продукцию, приобретённую за наличные деньги;

- › розничная продажа алкогольных напитков в магазине разрешается с 10.00 до 22.00. Также запрещается передача алкогольных напитков потребителю при оказании услуг по доставке в период времени с 22.00 до 10.00;
- › для употребления на месте алкогольные напитки можно продавать на предприятиях общественного питания, в гостиничных предприятиях и в других пунктах продажи, указанных в Законе об алкогольной продукции;
- › запрещается продажа алкогольных напитков из киосков или в порядке уличной либо рыночной торговли. Киоском является место деятельности, в котором отсутствует торговый зал, в отличие от магазина, в котором имеется торговый зал, куда может зайти покупатель;
- › при розничной продаже алкогольных напитков должны быть выставлены: продажная цена алкогольного напитка, вид напитка и его название, и при продаже алкогольных напитков для употребления на месте – количество соответствующего продажной цене алкогольного напитка;
- › розничная продажа алкогольных напитков в магазинах и на предприятиях общественного питания разрешается только при наличии там кассового аппарата, через который должны фиксироваться все сделки, совершаемые при розничной продаже алкогольных напитков.

В городе Таллинне действуют ограничения розничной продажи алкогольной продукции и рекламы алкоголя, которые установлены постановлением номер 30 Таллиннского городского собрания от 18.09.2008:

- › розничная продажа крепких алкогольных напитков разрешена только в магазинах, общая площадь которых составляет не менее 150 м²;
- › при сезонном расширении предприятия общественного питания, сервировка алкогольных напитков в расширенной зоне, которая находится за пределами внутреннего помещения, разрешена только из внутреннего помещения предприятия общественного питания;







- › розничная продажа алкогольных напитков в закрытой потребительской упаковке для выноса из предприятия общественного питания и гостиничного предприятия запрещена;
- › предлагаемые для продажи в магазине алкогольные напитки должны быть расположены отдельно от неалкогольных напитков и других товаров;
- › розничная продажа алкогольных напитков запрещена в торговых точках, которые находятся на территории рынка или на территории общественного места для купания;
- › в магазинах, которые находятся во временных постройках, разрешено торговать только алкогольными напитками с малым содержанием этилового спирта;
- › розничная продажа алкогольных напитков запрещена в магазине, подход к которому находится менее чем в 50 м от главного входа в основную школу, гимназию или в профессиональное учебное заведение;
- › запрещена розничная продажа крепких алкогольных напитков в магазине заправочной станции или в магазине рядом с заправочной станцией, если вход в магазин находится на расстоянии менее чем 15 м от ближайшей бензоколонки;
- › реклама алкоголя запрещена в районах, которые находятся менее чем в 300 м от построек, где находится учреждение для детей дошкольного возраста, начальная школа, основная школа, гимназия, профессиональное учебное заведение, школа по интересам или молодёжный и проектный лагерь.

Закон о табаке и табачных изделиях (Tobacco Act, Tubakaseadus) устанавливает требования, применяемые в отношении табачных изделий и продукции, связанной с табачными изделиями, в том числе особые требования, применяемые при продаже табачных изделий и связанных с табачными изделиями товаров:

- ▶ для торговли табачными изделиями и продукции, связанной с табачными изделиями торговец должен представить в регистр экономической деятельности извещение об экономической деятельности в сфере розничной деятельности, в сфере общественного питания и оптовой торговли посредством информационных ворот Эстонии **www.eesti.ee** или нотариуса. Извещение об экономической деятельности не представляется в случае торговли на публичном мероприятии;
- ▶ в оформленном на табачные изделия сопроводительном документе, включая внутренний сопроводительный документ, должны быть указаны:
 - 1) обозначение производственной партии данных табачных изделий;
 - 2) относительно сигарет - максимальная розничная цена;
- ▶ запреты в отношении розничной продажи табачных изделий указаны в ст. 22 Закона о табаке и табачных изделиях и запреты в отношении потребления в ст. 27-31 того же закона. Запрещена продажа сигарет поштучно;
- ▶ на предприятии общественного питания курение и употребление электронной сигареты разрешено только в курительной комнате, которая соответствует требованиям, и где не разрешена сервировка еды и напитков;
- ▶ розничная продажа кальянного табака и использование кальяна для употребления на месте на предприятии общественного питания или в торговой точке публичного мероприятия разрешена при условии, что кальянный табак упакован в потребительскую упаковку, которая соответствует установленным требованиям и находится в торговом месте. Курение кальяна на предприятии общественного питания разрешается только в курительной комнате, которая соответствует требованиям.

Закон о пищевой продукции (Food Act, Toiduseadus) устанавливает основы осуществления оборота пищевой продукции, самоконтроль осуществляющего оборот и государственный надзор за безопасностью пищевой продукции, а также обеспечение соответствия иным требованиям.

Об изготовлении и продаже пищевой продукции в магазине, на предприятии общественного питания и на публичном мероприятии следует сообщить Ветеринарно-продовольственному департаменту. Исходя из ассортимента продаваемой пищевой продукции, следует ходатайствовать у Ветеринарно-продовольственного департамента о разрешении на деятельность или представить соответствующее уведомление о точке продажи пищевой продукции. Информацию об этом можно получить на веб-странице Ветеринарно-продовольственного департамента

www.vet.agri.ee,

где имеется также обзор на английском языке. Действующим в Таллинне продавцам пищевой продукции следует обратиться в Харьюский ветеринарный центр Ветеринарно-продовольственного департамента, который находится в Таллинне на ул. Västriku 2b, тел. 658 0420, э-почта info.harju@vet.agri.ee.

Обязательно-правовой закон (Law of Obligations Act, Võlaõiguseadus) устанавливает требования к потребительским договорам продажи, в том числе регулирует права потребителя и обязательства торговца в случае продажи эквивалентного товара. Также Обязательно-правовой закон устанавливает требования торговли в порядке э-торговли, которые следует безоговорочно выполнять.

Закон об общей части кодекса экономической деятельности (General Part of the Economic Activities Code Act, Majandustegevuse seadustiku üldosa seadus) устанавливает общие условия и порядок применения свободы экономической деятельности. Обращаем внимание на то, что ст. 31 устанавливает обязанности оказывающего услугу (торговца).

Экономической деятельностью в сфере торговли как правило является свободная экономическая деятельность, в случае которой следует выполнять вышеуказанные требования. В случаях, регулируемых особыми законами, какими в основном является торговля алкоголем, табачными изделиями и пищевой продукцией, также скупка и продажа драгоценных металлов и др., установлены дополнительные и более строгие в сравнении с продажей остальных товаров требования.

**Если у тебя возникли вопросы,
ты можешь обратиться в отдел цен и
защиты прав потребителей Таллиннского
департамента предпринимательства,
тел. 640 4398, 640 4241 или отправить
электронное письмо на адрес
kaubandus@tallinnlv.ee**

